INSTITUT INTERNATIONAL DE COOPÉRATION INTELLECTUELLE.

INTERNATIONAL INSTITUTE OF INTELLECTUAL CO-OPERATION.

Box 10

OBJET. SUBJECT.

Relations avec le Gouvernement de Finlande

Dossier No. File No.

A. I. 98

Date

Lettre / Letter — Enregistrement / Registration 19.3.26

Dossiers connexes / Other relevant papers

A I 98

Transmis à / Referred to	Date	Transmis à / Referred to	Date	Transmis à / Referred to	Date
Mme Zifferer V	24.6.30				
M. Masbrier	7.5.31				
M. [illegible]	6.2.35				

22 AOU 1945

A 7.98

Monsieur le Consul Général,

Nous avons l'honneur de vous informer que l'Institut international de Coopération intellectuelle, conscient de l'urgence de très nombreux problèmes à régler dans son domaine, a repris ses activités et serait désireux de renouer des rapports suivis avec toutes les personnalités avec lesquelles il avait collaboré avant guerre.

Une coopération particulièrement fructueuse existait notamment entre notre Institut et les différents Gouvernements par l'intermédiaire d'un Délégué d'Etat.

En ce qui concerne la Finlande, c'était avant la guerre S.E. Monsieur HOLMA qui assumait, parmi ses hautes fonctions, cette charge particulière. Depuis 1940 tout lien a été évidemment rompu avec la Finlande. Il est donc du plus haut intérêt pour l'avenir de la Coopération intellectuelle de renouveler sans plus tarder les relations qui existaient entre votre Gouvernement et l'Institut.

A cet effet, je vous serais très obligé de bien vouloir nous informer de la situation actuelle de S.E. Monsieur HOLMA. Si son mandat ne devait pas lui être confirmé, nous vous serions particulièrement obligés d'intervenir auprès de votre Gouvernement afin qu'un nouveau Délégué d'Etat soit nommé le plus rapidement possible.

En vous remerciant à l'avance, je vous prie d'agréer, Monsieur le Consul Général, l'assurance de ma haute considération.

(J.J. MAYOUX)
Directeur.

Monsieur Karlo BRUSIN
Consul Général de Finlande
11, rue de la Pépinière,
PARIS.

22AOU1945

A 2.93

Monsieur le Consul Général,

Nous avons l'honneur de vous informer que l'Institut international de Coopération intellectuelle, conscient de l'urgence de très nombreux problèmes à régler dans son domaine, a repris ses activités et serait désireux de renouer des rapports suivis avec toutes les personnalités avec lesquelles il avait collaboré avant guerre.

Une coopération particulièrement fructueuse existait notamment entre notre Institut et les différents Gouvernements par l'intermédiaire d'un Délégué d'Etat.

En ce qui concerne la Finlande, c'était avant la guerre S.E. Monsieur HOLMA qui assumait, parmi ses hautes fonctions, cette charge particulière. Depuis 1940 tout lien a été évidemment rompu avec la Finlande. Il est donc du plus haut intérêt pour l'avenir de la Coopération intellectuelle de renouveler sans plus tarder les relations qui existaient entre votre Gouvernement et l'Institut.

A cet effet, je vous serais très obligé de bien vouloir nous informer de la situation actuelle de S.E. Monsieur HOLMA. Si son mandat ne devait pas lui être confirmé, nous vous serions particulièrement obligés d'intervenir auprès de votre Gouvernement afin qu'un nouveau Délégué d'Etat soit nommé le plus rapidement possible.

En vous remerciant à l'avance, je vous prie d'agréer, Monsieur le Consul Général, l'assurance de ma haute considération

(J.J. HAYOUX)
Directeur.

Monsieur Karlo BRUSIN
Consul Général de Finlande
11, rue de la Pépinière,
PARIS.

20 MAR 1940

A 2.98
(A 2.57)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que l'Acte concernant la Coopération intellectuelle a été ratifié, à ce jour, par les Gouvernements des dix Etats suivants: Egypte, France, Lettonie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Suisse, Union Sud-Africaine. En vertu des dispositions de l'Article 9, la réception par le Gouvernement de la République française de la huitième ratification a déterminé, à la date du 31 janvier 1940, la mise en vigueur dudit instrument.

En me réservant de vous informer ultérieurement des nouvelles ratifications qui se seront produites, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur:

Son Excellence
Monsieur H. HOLMA
Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire
30, Cours Albert 1er
PARIS
Bème

4 I. 40

LÉGATION DE FINLANDE

No. 185

Paris, le 10 Janvier 1940.

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre honorée du 8 Décembre dernier et de deux exemplaires de votre programme pour l'exercice 1940.

Je n'ai pas manqué de faire parvenir un de ces exemplaires au Gouvernement de Finlande.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

T. Tikanvaara

T. Tikanvaara.

Attaché de Légation.

Monsieur le Directeur de l'Institut
International de Coopération Intellectuelle,
2, rue Montpensier,
Paris Ier.

UE 16: A 4.

A2.98

LÉGATION DE FINLANDE
No. 2351

Paris, le 16 Décembre 1939.

Monsieur le Directeur,

Je tiens à vous exprimer combien je suis touché de votre témoignage de sympathie pour la Finlande dans ces heures angoissantes.

L'indignation qu'a soulevé en France et dans le monde entier l'agression injustifiable contre un pays qui ne demandait qu'à vivre en paix avec ses voisins, est d'un grand réconfort pour nous qui représentons la Finlande à l'étranger. Croyant à la bonne volonté et à l'amour de liberté des pays amis nous avons la conviction qu'un jour l'injustice recevra son châtiment. Pionnier de la civilisation occidentale, la Finlande veut donc remplir sa tâche aussi intégralement que possible.

Veuillez croire, Monsieur le Directeur, à ma profonde gratitude et agréer l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Pour le Ministre
de Finlande:

Asko Ivalo.

Conseiller de Légation.

M. H. BONNET,
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle,
Paris,
2, rue de Montpensier.

Lég. de Finlande

UE 16: A 4.

A-I-93

LÉGATION DE FINLANDE

Paris, le 21 avril 1938.

No. 1094.

26 AVRIL 1938 - 07.C.062
Répondue 92

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception et de vous remercier très vivement de votre estimée du 15 mars dernier ainsi que des dix exemplaires du catalogue des publications de l'Institut International de Cooperation Intellectuelle.

Suivant votre désir je n'ai pas manqué d'envoyer ces catalogues aux divers services publics et aux instituts scientifiques de mon pays.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

R. Holma.

INDEXÉ A :
Holma

Monsieur H. BONNET,
Directeur de l'Institut
International de Cooperation
Intellectuelle,
2, rue de Montpensier,
PARIS I.

Paris, le 11 avril 1936.

N°

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception et de vous remercier très vivement de votre envoie de 15 mars dernier dont que des dix exemplaires du catalogue des publications de l'Institut International de Coopération Intellectuelle.

Suivant votre désir je n'ai pas manqué d'envoyer une collection aux diverses services publics et aux Instituts scientifiques de mon pays.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Monsieur H. NOURRIT,
Directeur de l'Institut
International de Coopération
Intellectuelle,
, rue de Montpensier,
P A R I S.

A-I.98

DÉPOSÉ

LÉGATION DE FINLANDE

Paris, le 16 Décembre 1936.

No. 2700.

19 DEC 1936 - 066.460
Répondu le

Monsieur le Directeur,

En possession de votre aimable lettre du 11 crt je m'empresse de vous dire que je n'ai pas manqué de faire parvenir à mon Gouvernement un des deux exemplaires y annexés.

Je vous prie, Monsieur le Directeur, de wouloir bien agréer l'assurance de ma considération très distinguée.

H. Holma

INDEXÉ A :
Holma

Monsieur H. B O N N E T,
Directeur de l'Institut
International de Coopération
Intellectuelle,
2, rue de Montpensier,
P a r i s Ier.

UE 16: A 4.

A.I.98

LÉGATION DE FINLANDE

No. 1009

Paris, le 30 Avril 1936.

-4 MAI 1936 - 062.686
Répondu le 5/2

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre obligeante lettre du 14 de ce mois ainsi que des deux exemplaires de la brochure "L'année de la Coopération Intellectuelle en 1935".

En vous remerciant sincèrement de cet envoi j'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas manqué de transmettre un exemplaire de ce document à mon Gouvernement.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération la plus distinguée et de mes sentiments cordialement dévoués.

H. Holma

INDEXÉ A :
Holma

Monsieur H. B O N N E T,
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier,
P a r i s Ier.

A.I.98

LÉGATION DE FINLANDE

Paris, le 8 Avril 1936.

No. 790

9 AVRIL 1936 - 002.276
Répondu le 5/2

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre obligeante lettre du 2 de ce mois ainsi que de dix exemplaires du dernier Catalogue des publications de l'Institut International de Coopération Intellectuelle.

En vous remerciant sincèrement de cet envoi j'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas manqué de les transmettre, comme l'an dernier, aux services publics compétents de mon pays et, en même temps, d'attirer leur attention aux principes auxquels vous avez fait allusion dans votre lettre.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération la plus distinguée et de mes sentiments cordialement dévoués.

INDEXÉ A :
Holma

H. Holma.

Monsieur H. B O N N E T,
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier,
P a r i s Ier.

A.I.98

LÉGATION DE FINLANDE

Paris, le 20 Janvier 1936.

No. 164

M. Secrétaire

22 JANV 1936 ~ 060.542
Répondu le...

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre obligeante lettre du 8 de ce mois ainsi que des deux exemplaires de plan de travail 1935 - 1936 de l'Institut International de Coopération Intellectuelle.

En vous remerciant sincèrement de cet aimable envoi j'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas manqué de transmettre ce plan de travail aux services publics compétents de mon pays.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

R. Holma.

INDEXÉ A :
Holma

Monsieur H. BONNET,
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier (Palais-Royal).
P a r i s Ier.

A.I.98

LÉGATION DE FINLANDE

No. 163

Paris, le 20 Janvier 1936.

22 JANV 1936 - 060543
Répondu le gR

Monsieur le Secrétaire,

En possession de votre honorée, en date du 8 de ce mois, j'ai l'honneur de vous informer que l'adresse de Monsieur HOLMA, Ministre de Finlande, dans la note ci-jointe est exacte.

note ci-jointe

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, l'assurance de ma considération très distinguée.

S. O. Ramstedt
Attaché de Légation.

INDEXE A :
Holma

Institut International de Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier (Palais-Royal),
Paris Ier.

UE 16: A 4.

A-I-98

LÉGATION DE FINLANDE

N:o 230

Paris, le 4 février 1935.

-5 FEV 1935 - 033.353
Répondu le S.R.

Monsieur le Directeur,

Monsieur HOLMA, Ministre de Finlande, m'a chargé de vous accuser réception de votre estimée lettre en date du 28 de Janvier ainsi que des deux exemplaires du plan de travail 1934 - 1935.

Je n'ai pas manqué de transmettre ce plan de travail au Gouvernement finlandais.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération très distinguée.

S. E. Ramsholm
Attaché de Légation.

INDEXÉ A :
Holma
délégué d CIC

Monsieur H. BONNET,
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier,
P a r i s.

UE 16: A 4.

au Cette copie : A.I.98

original : A.VII.1

COPIE

LEGATION DE FINLANDE
3, rue Clément Marot (8°)

PARIS, le 21 mars 1931.

24 mars 1931-029.206

Monsieur H. BONNET
Directeur de l'I.I.C.I.
2, rue de Montpensier
PARIS.

Monsieur le Directeur,

Je vous remercie vivement des documents que vous avez eu la grande amabilité de m'adresser dernièrement, et surtout de votre envoi, en date du 19 mars, contenant votre premier rapport (C.A.28.1931).

J'ai l'intention de profiter de mes vacances de Pâques pour les étudier d'une façon plus approfondie, et j'espère d'avoir l'occasion, plus tard, de m'entretenir avec vous de toutes ces questions, concernant le développement du travail de la Coopération intellectuelle.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de mes sentiments très dévoués.

Signé: H. HOLMA.

Cette copie : A.I.298
original : A.I.80

Copie.

Légation de Finlande
3, Rue Clément Marot (VIIIe)

Paris, le 8 Janvier 1931.

10 Janv 31 - 27.782

N° 50.

Monsieur le Directeur,

En accusant réception de votre aimable lettre du 6 Janvier par laquelle vous avez bien voulu m'informer que vous venez de prendre possession de vos nouvelles fonctions, je m'empresse de vous dire combien je serai heureux, aussi de ma part, de voir se continuer l'agréable collaboration avec la Direction de la Coopération intellectuelle. Je tiens à vous assurer qu'il me ferait un grand plaisir de pouvoir me rendre utile, à l'occasion, en me mettant à votre entière disposition.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma haute considération et mes sentiments les plus dévoués.

signé: H. Holma.

Monsieur Henri Bonnet
Directeur de l'I.I.C.I.

Copie.

Légation de Finlande
3, rue Clément Marot (VIIIe)

Paris, le 8 Janvier 1931.

---
10 Janv 31 - 27.782

N° 50.

Monsieur le Directeur,

En accusant réception de votre aimable lettre du 6 Janvier par laquelle vous avez bien voulu m'informer que vous venez de prendre possession de vos nouvelles fonctions, je m'empresse de vous dire combien je serai heureux, aussi de ma part, de voir se continuer l'agréable collaboration avec la Direction de la Coopération intellectuelle. Je tiens à vous assurer qu'il me ferait un grand plaisir de pouvoir me rendre utile, à l'occasion, en me mettant à votre entière disposition.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma haute considération et mes sentiments les plus dévoués.

signé: F. Holma.

Monsieur Henri Bonnet
Directeur de l'I.I.C.I.

Copie A I 98

DEPOSÉ

Orig B.III.2 / A.I.98
N° 24171

14 MAI 1930

CK/IF - 12.V. -

S.E. Monsieur HOLMA
Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire
de Finlande à Paris
Délégué d'Etat auprès de l'Institut international
de coopération intellectuelle
3, rue Clément Marot
PARIS VIIIe

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 6 mai, par laquelle vous m'informez que vous avez bien voulu demander au Ministère des affaires étrangères finlandais des renseignements au sujet des conventions et accords d'ordre intellectuel conclus par la Finlande.

En vous remerciant de votre amabilité, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur:

aa

Cette copie : A. I. 298
original : B. III. 2

COPIE

Légation de Finlande
3, rue Clément Marot (VIIIe)

N° 806

Paris, le 6 mai 1930

8 Mai 30 - 24171

Monsieur le Directeur,

Je viens de recevoir votre aimable lettre du 2 mai, concernant la documentation sur les conventions et accords conclus par les divers Etats, dans l'ordre intellectuel.

Je n'ai manqué guère de demander au Ministère des Affaires étrangères finlandais les renseignements désirés. Dès que j'aurai la réponse je vous en informerai.

Je regrette que jusqu'à présent, il ne vous ait été possible de recueillir aucune indication, à ce sujet, concernant mon pays. Aucune correspondance ne se trouvant dans les archives de la Légation, celle-ci doit avoir eu lieu directement entre vous et le comité finlandais.

Je vous prie d'agréer, etc.

Signé: H. Holma

DU

Monsieur J. Luchaire
Directeur de l'I.I.C.I.

Cette copie : A-I. 98
orig. A. VII. 5

A.VII.5.-A.I.98
22.826

1 AVR 1930

EC/MR. - 29/3.

Monsieur le Conservateur
de la Bibliothèque de l'Université
HELSINGFORS (Finlande)

Monsieur le Conservateur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 25 Février et nous empressons de vous faire connaître que nous avons inscrit la bibliothèque de l'Université d'Helsingfors sur nos listes d'envoi gratuit de toutes nos publications à l'exception de notre Revue de muséographie internationale, "Mouseion".

Le Bulletin des Relations Universitaires, Scientifiques et de la Section d'Information ont été, depuis le 1er Janvier 1929, fondus en une seule Revue mensuelle "La Coopération intellectuelle", dont vous recevrez, par courrier séparé, les numéros parus jusqu'à ce jour.

Le Bulletin bibliographique de Documentation internationale contemporaine ne paraît plus, depuis Juillet 1928, par les soins de l'Institut international de Coopération intellectuelle, mais par ceux du Centre Européen de la Dotation Carnegie, 173, Boulevard St. Germain, à Paris (6e).

A notre grand regret, il ne nous sera pas possible de vous adresser tous les fascicules manquant à votre collection des publications de l'Institut, quelques-uns d'entre eux étant épuisés.

Veuillez agréer, Monsieur le Conservateur, l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

(M. Coste)
Chef du Service de la Correspondance
et de la Distribution/

Cette copie : A. I. 98
original : A. VII. 5

BIBLIOTHEQUE DE L'UNIVERSITE
HELSINGFORS.

HELSINGFORS, le 25 Février 1930.

3 Mars 1930- 22.826

Monsieur H. Luchaire,
Directeur de l'I.I.C.I.
PARIS.

Monsieur,

Il y a quelque temps le Ministre de Finlande à Paris, M.H.Holma, m'a fait la communication suivante : au cours d'une conversation avec vous il a appris que la bibliothèque de l'Université d'Helsingfors qui, en sa qualité de Bibliothèque Nationale de Finlande, obtient toutes les publications de la Société des Nations, devait obtenir, également, tous les écrits et périodiques publiés par l'Institut International de Coopération Intellectuelle ainsi que sous son patronage. Tout en annotant, avec une sincère reconnaissance, cette promesse, je me permets de vous transmettre, ci-jointe, une liste des publications de cette catégorie qui, jusqu'ici, nous sont parvenues, afin que nos suites puissent être complétées.

pièce jointe à l'original

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus parfaite considération.

Le Conservateur.

Signé : illisible.

SOCIÉTÉ DES NATIONS

INSTITUT INTERNATIONAL
DE COOPÉRATION INTELLECTUELLE

—

Please quote Ref. N° in reply
Dans la réponse prière de rappeler
N° _____

SECTION DES AFFAIRES GÉNÉRALES
GENERAL SECTION

LEAGUE OF NATIONS

INTERNATIONAL INSTITUTE
OF INTELLECTUAL COOPERATI

—

Téléphone : LOUVRE { 34.35 / 66.15
Adresse Télégraphique : INTELLECTI-PARIS

Paris (1er), 2, Rue de Montpensier (Palais-Royal)

Le _____ *192*

cette copie A 18.98.

portée le 25. XI. 29
à 11h 30

cf. B IV.1 - A.I.98.

25 NOV 1929

LL/MR.-25.11.

S.E. Monsieur HOLMA,
Envoyé extraordinaire et Ministre
plénipotentiaire de Finlande à Paris
Délégué d'Etat auprès de l'Institut international de Coopération intellectuelle.
3, Rue Clément Marot.
PARIS.

Cher Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous envoyer, ainsi que je vous l'avais promis, la composition du Bureau paneuropéen.

Si vous désirez d'autres renseignements, veuillez m'en aviser par un simple coup de téléphone: Je suis à votre entière disposition.

Votre tout dévoué.

Chef de Section
Secrétaire de l'Institut.

cette copie A. 198

N° 19551

(or A. VII 5)

COPIE

Délégation permanente
de Finlande auprès de la
Société des Nations

N° 871

Genève, 14, Rue Charles Bonnet

La Délégation permanente de Finlande auprès de la Société des Nations présente ses compliments au Directeur de l'Institut international de coopération intellectuelle et le remercie vivement des intéressantes publications de l'Institut qu'il a bien voulu lui faire parvenir.

Genève, le 14 septembre 1929

Monsieur le Directeur
de l'Institut international
de coopération intellectuelle
2, rue de Montpensier (Palais-Royal)
Paris

A I 98

LÉGATION DE FINLANDE
3, RUE CLÉMENT MAROT (VIIIe)

Paris, le 13 Avril 1929.

Copie. A. VII

N:o 558

15 AVRIL 1929 - 016.094
Répondu le ...

Cher Monsieur,

Je viens de recevoir les Numéros 1 et 2 de "La Coopération Intellectuelle" ainsi que le "Bulletin bibliographique" N:o 36 et le "Bulletin des relations universitaires" 4ème année, Numéros 3 - 4.

Je vous remercie vivement de cette délicate attention et je vous prie, cher Monsieur, agréer les assurances réitérées de mes sentiments les plus distingués.

H. Holma.

INDEXÉ A :
Holma.

Monsieur le Docteur L. LEVINSON,
Institut International de
Coopération Intellectuelle,
2, rue Montpensier (Palais Royal),
Paris (1er).

cette lettre A. I. 98

(Obj. A. VII. 5.)

1 double suppl. pour A. I. 98.

-9 AVR 1929

ML/SW- 15879-

S.E. Monsieur HOLMA,
Ministre de Finlande à Paris,
Membre de l'Académie des Sciences de Finlande,
3, rue Clément Marot,
PARIS, 8e

Monsieur le Ministre,

Comme suite à votre lettre du 3 avril, j'ai l'honneur de vous faire parvenir sous pli séparé les Numéros 1 et 2 de "LA COOPERATION INTELLECTUELLE" qui manquent à votre collection. Vous avez reçu le N° 3 et vous recevrez régulièrement les numéros suivants.

Le Bulletin des Relations Universitaires et le Bulletin Bibliographique ne paraissent plus, la revue "La Coopération intellectuelle" remplaçant précisément les divers bullatins publiés auparavant par l'Institut.

Peut-être faites-vous allusion dans votre lettre au Bulletin des Relations Universitaires et du Bulletin bibliographique signalés dans la liste périodique n° 6 de nos publications ? Afin de répondre éventuellement à votre désir, je les fais joindre au présent envoi.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments respectueusement dévoués.

Le Chef du Service de Documentation,

(M. LEBRUN)

82 32-C
aa

-9 AVR 1929

A/I/98.(15.879)
~~A/VII/1.~~

(Vcopie A.V.18.1)

LL/HP. 8/4.

S. E. Monsieur H. HOLMA,
Membre de l'Académie des Sciences de Finlande,
Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire à Paris.
Délégué de la Finlande auprès de l'Institut international
de Coopération intellectuelle.

3, rue Clément Marot,
PARIS (VIII)

Cher Monsieur le Ministre,

En réponse à votre lettre du 3 avril (N° 500) j'ai l'honneur de vous informer que le Service de Documentation ne manquera pas de vous envoyer les numéros I et II de la Revue "La Coopération intellectuelle" que vous désirez recevoir.

En ce qui concerne le "Bulletin des relations universitaires", nous vous enverrons tous les exemplaires qui restent à notre Service de distribution; de même pour le "Bulletin bibliographique" dont la publication, comme vous le savez, a cessé depuis quelques mois.

J'ajoute que toutes les publications de l'Institut sont à votre disposition. Il vous suffira par conséquent de nous demander celles que vous désirez pour les recevoir immédiatement.

Je me permettrai de vous demander une audience vers la fin de cette semaine, désirant vous entretenir de certaines questions concernant nos relations avec votre pays. Je vous préviendrai, un peu à l'avance, par un coup de téléphone pour vous demander votre heure.

Indexé A.
Holma

.....

Veuillez agréer, cher Monsieur le Ministre, la nouvelle assurance de mes sentiments les plus dévoués.

(Dr. L. Levinson)

LÉGATION DE FINLANDE
3, RUE CLÉMENT MAROT (VIII)

Paris, le 3 Avril 1929.

N:o 500

A I.98

copie A.VII.5

1929 - 015.379
Répondu

Cher Monsieur,

Je vous remercie vivement de votre amabilité de m'avoir envoyé la liste périodique des publications de la Coopération Intellectuelle. Je n'ai pas manqué d'en transmettre copie à Monsieur Tudeer, bibliothécaire de la Bibliothèque de l'Université de Helsinki.

En même temps j'ai eu le plaisir de recevoir N:o III de la Ire année de "La Coopération Intellectuelle" (revue mensuelle). Cependant, je vous serais très reconnaissant si vous vouliez m'envoyer aussi les numéros I et II de cette revue. Comme ancien bibliothécaire j'aime les séries complètes!

Vous permettez encore la question si le "Bulletin des relations universitaires" et le "Bulletin bibliographique" sont obtenables aussi pour les délé-

Indexé A :
Holma
Université de Helsingfors

Monsieur le Docteur L. LEVINSON,
Institut International de
Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier (Palais Royal),
Paris (1er).

gués d'Etat.

Avec mes remerciements anticipés je vous prie, cher Monsieur, de vouloir agréer l'expression réitérée de mes sentiments dévoués.

H. Holma.

Ministre de Finlande
à Paris.

18 MAR 1929

A.1.98

JI/BL - 16.3.

Monsieur H. HOLMA
Ministre de Finlande
LEGATION DE FINLANDE
3, rue Clément Marot
PARIS (VIII)

Mon cher Ministre,

Je reçois la communication officielle de votre désignation comme Délégué de l'Etat Finlandais auprès de l'Institut.

J'avais déjà eu la nouvelle personnellement par Monsieur le Ministre PROCOPE avec lequel j'ai eu le plaisir de déjeuner à Genève récemment.

Je prévoyais cette désignation, mais je tiens à vous dire à quel point elle m'a réjoui et à vous envoyer mes plus cordiales félicitations en même temps que l'assurance de mes sentiments de haute considération et de sympathie.

Le Directeur:

Index A
Holma
Procope

A.I.98

Ministère
des Affaires Etrangères

Helsinki, le 1er mars 1929

N°: 2504

11 MARS 1929 - 015.296
Répondu le

Monsieur le Directeur,

M. Procopé, Ministre des Affaires Etrangères, m'a prié de vous exprimer ses vifs remerciements de votre aimable lettre en date du 15 février passé, sub N:o A/I/98, relative aux fonctions de Délégué de la Finlande auprès de l'Institut international de Coopération intellectuelle, et de porter à votre connaissance qu'aujourd'hui, M. le Président de la République de Finlande a bien voulu, sur demande, relever M. S ö d e r h j e l m, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire, de ses fonctions de Délégué de la Finlande auprès de l'Institut international de Coopération intellectuelle, et nommer, à sa place, Delégué de la Finlande auprès de l'Institut susmentionné

M. Julien L u c h a i r e,
Directeur de l'Institut international
de Coopération intellectuelle,
P a r i s.

Index A

Procopé
min. aff. étrangères
Holma 28. 3553
Söderhjelm

M. Harri H o l m a, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Finlande à Paris.

Veuillez agréer, Monsieur le D i r e c t e u r, les assurances de ma haute considération.

A. S. Gnö-Koskinen

Secrétaire Général
au Ministère des Affaires Etrangères.

La lettre 15.002
Holina a
été envoyé à
la direction
pr faire copie

LEGATION DE FINLANDE
3, RUE CLÉMENT MAROT (VIII)

Paris, le 28 Février 1929.

N:o 330

A.1.98

(copie A.1.196)

52 MARS 1929 - 015.002
Répondu le.....

Monsieur le Directeur,

Je vous accuse la réception des documents que vous avez eus l'amabilité de m'adresser.

En vous remerciant de cet envoi, je vous prie, Monsieur le Docteur, de vouloir trouver ici l'assurance de mes sentiments très distingués.

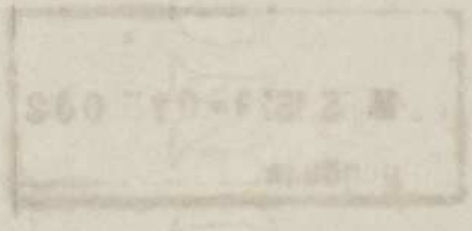
H. Holma.

Ministre de Finlande
à Paris.

Index.

Légation de Finlande
Holma

Monsieur le Docteur L. LEVINSON,
Institut International
de Coopération Intellectuelle,
2, rue de Montpensier (Palais Royal),
Paris (1er).



62243-C
aa

18 FEV 1929

A/I/98.

JL/HP. 16/2

Monsieur HOLMA,
Ministre de Finlande,
3, rue Clément Marot,
P A R I S (VIIIe)

Mon cher Ministre,

Vous trouverez ci-joint la copie d'une lettre que je viens d'écrire à S.E. M. PROCOPÉ.

J'y ajoute l'expression de ma satisfaction personnelle à l'idée que vous pourriez être chargé, par votre Gouvernement, de suivre officiellement les affaires de l'Institut international de Coopération intellectuelle.

Croyez je vous prie, mon cher Ministre, à mes sentiments tout dévoués.

Le Directeur :

1 copie jointe.

INDEXÉ A :
Holma
Délégués d'États, JJCJ

6141-C
aa

A/I/98.

15 FEV 1929

JL/HP. 13.2

15 FEV 1929

PERSONNELLE.

S.E. M. PROCOPÉ,
Ministre des Affaires étrangères,
H E L S I N G F O R S .

Cher Monsieur le Ministre,

Je me permets de vous écrire personnellement, pour vous communiquer que j'ai reçu une lettre, également personnelle, de M. SODERHJELM m'avertissant qu'il a, pour raisons de santé, dû renoncer à ses fonctions de Délégué de la Finlande auprès de l'Institut international de Coopération intellectuelle. Je lui en ai exprimé mes vifs regrets et, en même temps, j'ai pris sur moi de m'adresser à M. le Ministre HOLMA, avec lequel j'entretiens d'excellentes relations, pour le prier de bien vouloir, à titre provisoire, se faire l'intermédiaire régulier de l'Institut auprès du Gouvernement et des autorités finlandaises. J'ai trouvé en M. HOLMA un accueil des plus cordial et la collaboration la plus active.

Je tiens à vous le faire savoir, en même temps qu'à vous prier de bien vouloir penser, à vos prochains moments de loisir, au remplacement officiel de M. SODERHJELM. Vous savez que 41 Etats ont leur représentant officiel auprès de notre Institut, et que j'attache une importance toute particulière

.....

Index.
Procope
Söderhjelm
Finlande (pers. P.)
" (C.V. Helsingfors)
" (C.V. M.)
Min. aff. étr. Helsingfors

à la collaboration de votre pays.

Je saisis avec plaisir cette occasion pour vous renouveler, cher Monsieur le Ministre, l'assurance de mes sentiments de haute considération et de cordial dévouement.

Le Directeur :

6116-L
aa

13 FEV 1929

A/I/98.

JL/MP. 13/2

Monsieur le Professeur Jarl Werner SODERHJELM,
Ministre de Finlande,
c/o Ministère des Affaires étrangères,
H E L S I N G F O R S .

Mon cher Ministre,

Je trouve en rentrant de voyage votre lettre du 22 janvier. Elle me cause un véritable regret. Vous savez que j'ai toujours beaucoup estimé votre façon très franche et même critique de vous intéresser aux affaires de notre Institut, et j'espérais recevoir très longtemps encore vos avis et vos conseils.

Je veux croire que la raison de santé dont vous me parlez, si elle est suffisante pour vous faire désirer diminuer votre travail, n'est pas cependant d'une réelle gravité.

Je vous adresse tous mes souhaits de complet rétablissement et vous prie de croire à mes sentiments de haute considération et de dévouement.

Le Directeur :

INDEX :
Soderhjelm
Delegué d'Etat.

A.1.~~29~~ 98

au Dr Levinson

Helsingfors, ce 22 janvier 1929

-2 FEV 1929 - 014.294
Répondu le

Cher Monsieur,

Depuis bien longtemps vous devez vous plaindre de l'impossibilité de votre associé finlandais, qui ne vous écrit jamais et qui ne vous fait pas même savoir s'il existe encore ou s'il est mort. Je sais bien que je suis coupable; mais s'il y a une excuse, je vous la présente, en vous priant de vouloir bien m'~~[illegible]~~ pardonner: depuis le mois de juillet j'ai été assez gravement malade, et malgré l'amélioration de mon état, qui se fait sentir peu à peu, je ne suis pas encore assez vivace pour pouvoir entretenir des correspondances et d'autres choses qui seraient nécessaires si je voulais garder ma place comme membre de la représentation de mon pays auprès de vous. Je vous prie par conséquent de m'en délibérer; j'ai parlé une fois avec M. Holma, envoyé finlandais de Paris, et très enthousiasmé pour des choses semblables, et je l'ai trouvé assez disposé pour prendre soin de nos affaires

Indexé A

Söderhjelm
Holma
Députés de Finlande.

auprès de vous. Il me semble que vous le connaissez; faites auprès de lui un effort, je crois certainement qu'il sera fait.

Je ne sais pas, cher Monsieur, comment vous expliquer que a n'est certes pas par manque d'intérêt que je me retire; mais comme j'ai dû aussi laisser toute la carrière diplomatique je me trouve ainsi hors d'état de rien faire par la chose, et pour que cela marche, il faut bien s'arranger d'une manière ou d'autre. Par celui qui vit au milieu des affaires il est toujours plus facile d'arriver à quelque chose que pour celui qui est loin.

En tout cas, je vous souhaite le meilleur succès et je vous prie de me croire toujours votre de cœur et d'idées, en vous espérant le succès que méritent la chose elle même et votre admirable énergie pour elle.

Herm Söderblom

8724 aa

-3 AVR 1928

A/I/98 JL/LG

2 avril 8

Cher Monsieur le Ministre,

J'ai reçu avec le plus grand plaisir, en revenant de Berlin, votre lettre du 26 mars. J'ai naturellement beaucoup regretté que vous n'ayez pu venir à Paris pour la réunion des Délégués des Etats.

Il est assez malaisé de fixer très à l'avance la date exacte de ces réunions. Cependant, il a été, en tous cas, décidé qu'elles auraient lieu, en général, aux mois de novembre, mars et juin de chaque année. La prochaine se tiendra dans la deuxième quinzaine de juin.

J'espère vivement que votre séjour à Paris, dont je me réjouis, pourra coïncider avec cette date, d'autant plus qu'elle est voisine de celle de la convocation de la Commission de Coopération intellectuelle à Genève. Si vous allez dans cette dernière ville en quittant Paris, vous pourrez aisément trouver réunies sur les bords du Lac les principales personnalités qui travaillent actuellement avec nous.

Indexé A :
Söderhjelm

Je suis heureux de votre intention de faire le possible pour obtenir une petite subvention de l'Etat finlandais en faveu de l'Institut. Comme vous le verrez par les procès-verbaux

de la dernière réunion qui vous seront très prochainement envoyés, la question financière est aujourd'hui la plus importante pour nous puisque le travail poursuivi depuis deux ans et demi nous a menés sur le terrain technique à des résultats tout-à-fait satisfaisants.

Je comprends très bien que vous ayez besoin pour arriver à obtenir cette subvention de montrer, non seulement l'intérêt général de notre Entreprise, mais encore les bénéfices particuliers qu'elle peut procurer à votre Pays. Comme une pareille demande m'a déjà été adressée de différents côtés, j'ai l'intention de rédiger très prochainement une petite note où sera montrée par des exemples précis l'utilité que nos recherches peuvent présenter pour chaque Nation .

Veuillez agréer, Cher Monsieur le Ministre, l'assurance de mes sentiments très distingués et dévoués.

Le Directeur

Monsieur le Professeur Soderhjelm,
Ministre de Finlande ,
Stockholm.

LÉGATION DE FINLANDE

Stockholm, ce 26.3.28.

A.1.98

Cher Monsieur, 30 MAR 1928 008214

Je m'empresse de vous présenter toutes mes excuses pour n'avoir pas donné signe de vie après votre convocation pour le 15 mars. D'abord, je n'ai absolument pas pu songer à venir à Paris : la saison ici bat son plein à cette époque, et la lettre m'est parvenue trop tard pour que j'eusse pu m'arranger. (A propos de cela, est-ce qu'il ne serait pas possible d'avoir la convocation un peu plus tôt ?) Ensuite, mon collègue actuel à Paris, M. Holma, est trop nouveau venu pour que j'aie pu lui télégraphier de se jeter d'un coup dans vos affaires. Mais je le préparais pour l'avenir.

Du reste, j'ai un peu l'intention de venir à Paris dans quelque temps. On s'intéresse chez

Annexe A :

Söderhjelm

nous par l'Institut, cela va tous dire, et je pense qu'avec le temps il me sera possible d'obtenir une petite subvention de l'Etat. Mais alors il faudra bien que je puisse indiquer des matières où notre participation aux intérêts de l'Institut amène pour notre pays un vrai profit. Si je réalise mon plan, je tâcherai aussi d'aller à Genève prendre contact avec les fonctionnaires de la Coopération intellectuelle.

En attendant, veuillez bien, chers Messieurs, recevoir l'assurance de mes sentiments distingués et sympathiques.

Thomas Söderqvist

8404 aa

A/I/98 JL/LG

23 MAR 1928

22 mars 8

Monsieur le Ministre,

La dernière réunion de MM.les Délégués des Etats a eu lieu le I5 de ce mois. Je vous en ferai tenir le procès-verbal aussitôt qu'il aura été rédigé, mais je ne veux cependant pas attendre ce moment pour vous dire tout le regret que j'ai éprouvé de votre absence à cette réunion. Vous savez à quel point vos avis nous sont précieux.

N'ayant pas eu de vos nouvelles à cette occasion, je vous serais très obligé de me faire connaître si, par hasard, la convocation que nous vous avons adressée ne vous serait pas parvenue.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération et de mes sentiments dévoués.

Le Directeur:

INDEXÉ A :

Monsieur le Professeur Jarl Werner Soderjhelm,
Ministre de Finlande à Stockholm,
Délégué auprès de l'Institut international,
Stockholm.

A. 1. 98
a a

LEGATION DE FINLANDE

Original donné :
D/III/5 B.

du 28 octobre
Lettre enregistrée le 2 Nov. 1927
N° 5.288

Monsieur,

Mon projet, dont vous avez la bonté de vous souvenir, était trop simple pour que je puisse le formuler plus amplement Il était basé sur mon expérience personnelle, qui, je le sais, est aussi celle de plusieurs de mes collègues. Après être venu à Paris pour étudier des manuscrits et rassembler d'autres matériaux pour le travail qui vous occupe, dans les livres vieux et rares, il vous arrive tant de fois; en élaborant vos notes, d'avoir besoin d'une collation, d'un renseignement complémentaire etc., qui n'exige souvent qu'un temps minime mais qui absolument doit se faire sur place. Or, dans ce cas, vous seriez bien content de pouvoir vous adresser, sans la gêne qui vous empêche de déranger vos collègues, à une institution qui vous met en relations avec un collaborateur compétent et dont vous pouvez rémunérer les services selon une taxe à peu près fixée. Je pense que ce ne sont pas seulement les travailleurs sur des manuscrits ou éditions rares qui pourraient en tirer grand profit, mais que des aides pareils seraient utiles un peu partout.

Je me figure qu'on pourrait s'assurer pour ces services la collaboration d'un certain nombre d'étudiants un peu mûrs spécialistes dans des domaines différents. Par des associations d'étudiants, etc... on annoncerait que des personnes qualifiées pourraient donner leur adhésion en s'inscrivant à l'Institut. Par les Comités nationaux on ferait savoir d'autre part que l'Institut se tient à la disposition des savants pour faciliter leurs recherches dans les bibliothèques. Une telle nouvelle serait certainement accueillie partout avec la plus grande satisfaction, et l'Institut rendrait par là un service réel dont on pourrait tout de suite apprécier les résultats.

Veuillez recevoir.....

Stockholm, 27 octobre 1927

Signé: Söderjhelm

5 401
0a

21 OCT 1927

A/I/98 JL/LG

20 octobre 7

Monsieur le Ministre,

J'ai reçu avec plaisir votre lettre du I2 de ce mois dans laquelle vous voulez bien me dire qu'à votre avis, l'Institut international est entré dans la voie que désirent ses amis.

Certainement, vous vous serez rendu compte qu'il ne s'agit plus seulement " d'études entreprises ", mais d'opérations pratiquement réalisées dans le domaine de la coordination qui est notre domaine propre; car le simple contact établi régulièrement entre des institutions de différents pays qui, jusqu'à présent, étaient sans lien les unes avec les autres constitue, à proprement parler, une réalisation.

Vous avez très bien défini notre action en disant que nous ne pouvions pas faire nous-mêmes des publications scientifiques, bibliographiques ou autres, mais seulement aider à la réalisation de ces entreprises en réunissant les intéressés et en leur fournissant un centre de travail commun.

Vous avez exprimé l'idée que la Finlande ne pourrait

...

INDEXÉ A :
1) Söderholm
2) subventions

accorder son concours financier à l'Institut que le jour où l'Angleterre, l'Italie et les autres pays scandinaves auraient accordé le leur. Je dois vous signaler que depuis le mois de juillet dernier, l'Italie nous a attribué une subvention d'environ 31.000 frs or.

Je serai particulièrement heureux de vous donner, dans notre maison, pendant votre prochain séjour à Paris, un endroit où vous puissiez travailler. Il eqt bien entendu que, suivant votre recommandation, je regarde l'annonce de ce projet comme confidentielle.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur:

Monsieur Werner Söderjhelm
Ministre de Finlande à Stockholm,
Suède.

A. 1. 98

Légation de Finlande

Stockholm, le 12 octobre 1927.

17 OCT 1927 005,024
Répondu le

Monsieur le Directeur,

Je suis vraiment trop en retard pour vous remercier de votre lettre et de vos brochures: l'envoi précédent dont vous me parlez ne m'était pas parvenu.

En effet, l'Institut semble se trouver dans la voie désirée par tant de ses amis, et je note avec satisfaction les expressions de reconnaissance qu'ont récoltées à Genève son oeuvre et son énergique directeur. Il reste à voir si toutes ces "études" entreprises mèneront à quelquechose: on se figure difficilement que les collaborateurs en somme peu nombreux de l'Institut puissent concourir avec tant de sociétés spéciales en train de travailler dans un sens international par la publication de bibliographies etc. et avec d'autres institutions s'occupant de trancher des questions d'un intérêt plus ou moins général. Mais il pourra bien entendu toujours aider à la réalisation de ces idées en prenant des initiatives et en formant un centre pour ceux qui auront besoin de locaux et d'autres instruments de travail. Le contact personnel d'individus de différents pays

A. M. Julien L u c h a i r e ,
Directeur de l'Institut international
de coopération intellectuelle,
P a r i s .

Indexé A :
Söderhjelm

s'intéressant aux mêmes questions est déjà en lui un moyen de faire avancer l'entendement mutuel, pourvu que ces per - sonnes soient qualifiées pour une tâche pareille et qu'elles possèdent l'autorité nécessaire.

Il ne me sera cependant pas possible d'obtenir à l'heure actuelle une subvention de l'Etat. Tant que l'Angleterre, l'Italie, les autres pays scandinaves etc. ne soutiennent pas économiquement l'entreprise, la Finlande ne marchera certainement pas.

Pour mon compte personnel et par l'intérêt que je porte à la chose j'ai pensé à la possibilité de travailler à l'Institut, sans aucuns frais pour lui bien entendu, pen - dant une certaine période que j'ai l'intention de passer à Paris l'an prochain. Je pourrais rendre par là quelque service à mon pays et, d'un autre côté, vous être en quelque sorte utile par l'expérience que j'ai en matière de littérature, de traductions, d'art populaire etc. Mais ces projets n'ont encore aucune forme précise. Je pense qu'en tout cas, s'ils se réalisent, vous pourriez me trouver dedans vos localités une table où je passerais quelques heures par semaine en faisant de mon mieux pour fortifier les liens entre la Finlande et les autres parties du monde civilisé. Etant donné le vague complet de mes plans pour l'avenir, je vous prie de garder pour vous ces indications et possibilités.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de mes sentiments distingués et dévoués.

Werner Söderhjelm.

4758 au

12 SEP 1927

A/I/98 JL/LG

Genève, 8 septembre 7

Monsieur le Ministre,

Vous avez dû recevoir par mes Services un exemplaire d'une brochure sur l'Institut international que nous avons publiée tout récemment. Cependant, je tiens à vous en envoyer un autre exemplaire en attirant tout spécialement votre attention sur la deuxième et la troisième partie de cette brochure .

Je me souviens en effet que, par une carte du I9 mars de cette année, vous aviez bien voulu me prier de vous avertir dès que j'estimerais que l'activité de l'Institut présenterait des résultats palpables.

Je joins à cette brochure (dont je vous envoie un exemplaire en français et un en allemand) des documents tout récents émanant de la Commission de Coopération intellectuelle . Vous y trouverez les appréciations portées par le Rapporteur du Conseil d'Administration auprès du Conseil, M.Destrée, sur l'activité de l'Institut international .

Indexé ...

Soderhjelm.

Je serais très heureux d'avoir votre opinion sur ces documents .

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur:

Monsieur le Professeur Söderjhelm,
Ministre de Finlande à Stockholm,
Délégué de la Finlande auprès de l'Institut international.

M. Puzzolini

une copie de cette
lettre est envoyée
à M. le directeur
Jn

12 IV 24

Légation de Finlande

Stockholm, le 9 avril 1927.

A.I.98

12 AVRIL 1927 [illegible]
Répondu le

Monsieur le Directeur,

Votre estimé E.IV.20 du 4 avril me donne encore occasion de faire remarquer, que selon mon avis, le Délégué d'un gouvernement auprès de l'Institut n'est pas l'instance par où doivent passer les affaires d'ordre purement pratique, comme la réquisition de documents etc., mais que cette instance est bien le comité national. Je vous prie donc d'adresser à ce comité toutes les lettres réclamant des mesures pratiques et de laisser au Délégué le rôle d'intermédiaire entre le gouvernement et l'Institut. En attendant, je ferai passer votre lettre au président du comité national, M. Wallensköld. Seulement, le projet de loi sur le droit d'auteur, qu'on discute en ce moment au parlement, ne sera guère traduit en français.

g. f

En tout cas, il sera approuvé ou rejeté indépendemment des efforts de l'Institut, ce qui sera le cas aussi pour la loi norvégienne. Et pour le mois d'octobre est convoqué, comme vous savez sans doute, un grand congrès de l'Association littéraire internationale à Rome. Il me semble qu'on

A. M. Julien L u c h a i r e,
Directeur de l'Institut international
de coopération intellectuelle,
P a r i s .

Copie à M. Lucas (E.IV.20)
" " M. le Président

travaille sur des lignes différentes et qu'il sera difficile pour l'Institut de faire valoir ses points de vue après qu'on aura pris ailleurs des engagements irrévocables, au moins pour une longue suite d'années. Dans ces conditions, le projet de loi-type de l'Institut sera essentiellement platonique. Il y aura sans doute des générations après nous, qui pourront en profiter, mais d'un autre côté, on ne s'étonnera pas de voir les gouvernements demander des mesures plus actuelles avant d'accorder des subventions.

Veuillez agréer, M. le Directeur, l'assurance de mes sentiments dévoués et sympathiques.

Henri Sodenzky

A/I/98

176 u 6a

23 MAR 1927

22 mars 7

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre en date du 2I mars par laquelle vous me faite connaître que Son Excellence M.SODERJHELM ne pourra pas se rendre à la prochaine réunion des délégués des Etats auprès de l'Institut international de Coopération intellectuelle.

Je vous suis obligé d'avoir accepté, de représenter la Finlande à cette réunion qui aura lieu non pas le 26 ainsi qu'il en avait été convenu d'abord, mais le 25 mars. Je me permets de vous faire tenir sous ce pli ; selon votre désir, un exemplaire des lettres-circulaires C.D.E.3 et C.D.E.3 (a) concernant cette réunion.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma haute considération.

Le Directeur:

à Son Excellence
Monsieur ENCKELL
Ministre de Finlande à Paris
3 Rue Clément-Marot
PARIS

Légation de Finlande
3, rue Clément-Marot VIIIe
N° 566

Paris, le 21 Mars 1927

A. 1. 98

Dossier urgent

22 MARS 1927 001,714
Répondu le

Monsieur le Directeur,

Mon collègue, Monsieur SODERHJELM, représentant de la Finlande à l'Institut de Coopération intellectuelle, étant empêché de se rendre à la réunion du 26 courant m'a prié de le remplacer; j'aurai donc l'honneur d'assister à cette réunion et je vous serais très reconnaissant de bien vouloir m'informer à quelle heure le Comité se réunira ainsi que quelles seront les questions qui y seront traitées.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, les assurances de ma considération la plus distinguée.

Enckell

Monsieur LUCHAIRE
Directeur de l'Institut de Coopération Intellectuelle
2, rue de Montpensier
P A R I S.

LÉGATION DE LANDE

A 1.98

19. 3. 27.

Monsieur le Directeur,

En vous accusant réception de vos lettres concernant la réunion des délégués, je vous prie de m'excuser de n'y prendre part; il est impossible pour moi de m'arranger ici à la légation de façon à pouvoir la quitter maintenant, même pour quelques jours. J'ai prié mon collègue à Paris, M. Enckell, de se présenter, soit personnellement, soit par son secrétaire.

Comme je vous ai dit il y a un an, il sera

difficile d'obtenir de l'Etat une subvention annuelle pour l'Institut avant que son activité ne montre des résultats palpables. Nous avons pu assurer au secrétaire du Comité national une petite rétribution pour son travail, et c'est là, je crois, tout ce qu'on peut espérer pour le moment.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes sentiments dévoués

Werner Söderhjelm

22 MARS 1917 001-703
Répondu le

Indexé A :

1/Söderhjelm
2/Buchet

Finlande

B/X/29

13 Janvier 1927

A. 198

TC/RW-12

DE

Monsieur le Délégué d'Etat,

Au mois de décembre dernier, nous vous avons prié de bien vouloir transmettre un questionnaire au Statistica Centralbyrien, Helsingfors. Nous n'avons reçu jusqu'ici aucune réponse à cette enquête.

D'autre part, nous avons fait parvenir à ce Bureau au début du mois de décembre, un Programme détaillé de la Statistique Intellectuelle, accompagné d'une notice explicative et rédigé par une Commission Mixte, et composée de représentants de l'Institut International de Statistique et de ceux de l'Institut International de Coopération Intellectuelle; qui s'est réunie récemment à l'effet de préparer les cadres d'une future Statistique Intellectuelle Internationale.

Nous vous envoyons, sous pli séparé, le double de ces documents, et nous nous permettons de solliciter votre intervention auprès des personnalités compétentes de votre pays, pour que le Statistica Centralbyrien nous fasse tenir, autant que possible avant le 28 février date de la prochaine réunion de la Commission mixte, une réponse précise et détaillée à cette enquête, dont je me permets de vous signaler l'importance.

Veuillez agréer, Monsieur, le Délégué d'Etat, l'assurance de ma haute considération.

Le Chef de la Section
d'Information et de Documentation.

Monsieur le Professeur
Jarl Werner SODERHJELM
Ministre de Finlande à Stockholm
Délégué du Gouvernement finlandais
auprès de l'Institut International de
Coopération Intellectuelle.
Légation de Finlande
STOCKHOLM

a.a.: A.I. 98

FICHE DE RENVOI

(Cross reference)

Voir: dossier B.X 29 Lettre du B.I. 27 à M. Söderhjelm au sujet des statistiques intellectuelles —

B.I.27

a.a.: A.I.38 98

Voir : dossier B.X.29 lettre du
A.I.27 à M. Söderhjelm
au sujet des statistiques
intellectuelles —

13.I.27

EB/CB - 4

Finlande

DE

7 DEC 1926

H/III/26.

A. 1.98

Monsieur,

Je vous remercie de la peine que vous avez prise en dressant la liste des renseignements, que vous me communiquez, en réponse à notre propre demande du 11 Octobre dernier. Je vous suis, d'autre part, obligé du soin que vous avez pris d'informer le Gouvernement Finlandais de notre désir; les annuaires finlandais nous seront précieux pour réunir la documentation concernant votre pays, dont nous avons besoin, et pour prendre contact directement avec les milieux intellectuels finlandais.

Veuillez agréer, je vous prie, Monsiaur, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Le Directeur:

(J. LUCHAIRE)

Monsieur Ensio HIITONEN
Attaché à la Légation de Finlande
3 rue Clément-Marot
PARIS VIII°

Finlande

JL/RG

A/1/98

DE

A.1.98

8 Novembre 6

Monsieur le Ministre,

Je regrette vivement qu'il ne vous soit pas possible de venir à Paris maintenant et j'espère que pour une prochaine réunion j'aurai le plaisir de vous voir.

Je ne suis pas étonné de ce que vous me répondez au sujet de la lettre que je vous ai écrite dernièrement. Il est tout naturel que la solution de cette affaire ne puisse pas être rapide. D'ailleurs, comme je l'ai expliqué dans cette lettre même, c'ést à la suite d'une résolution de l'Assemblée que je me suis trouvé dans l'obligation de donner suite à cette résolution en saisissant les délégués des Etats.

Quant aux résultats obtenus par l'Institut depuis le début, l'Assemblée de septembre 1926 les a trouvés appréciables pour une première année. Je crois pouvoir assurer qu'au bout de la deuxième ils seront plus sensibles encore et de nature à intéresser votre Gouvernement.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération et de mes sentiments dévoués.

Le Directeur :

A Son Excellence
Monsieur SODERHJELM
Ministre de Finlande
Stockolm - Suède

Cette copie : A.I.98

Légation de Finlande

Paris le 26. XI. 26.

original H.III.76

Messieurs,

Me référant à votre lettre du 11 octobre, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint une liste comprenant les renseignements demandés.

Simultanément, je me permets de vous informer que la Légation a communiqué au Gouvernement de Finlande votre demande de recevoir, à titre gracieux, les principaux annuaires finlandais concernant la vie intellectuelle en général et autres publications traitant du même sujet.

Dès que la réponse de notre Gouvernement nous sera parvenue, nous nous empresserons de vous en informer.

Veuillez agréer, etc.

Ensio Hiitonen.
Attaché à la Légation/

Monsieur,

Je me réfère à votre lettre du 11 octobre, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint une liste comprenant les renseignements demandés.

Similairement, je me permets de vous informer que la Légation a communiqué au Gouvernement de Finlande votre demande de recevoir, à titre gracieux, les principaux annuaires finlandais concernant la vie intellectuelle en général et autres publications traitant du même sujet.

Dès que la réponse de notre Gouvernement nous sera parvenue, nous nous empresserons de vous en informer.

Veuillez agréer, etc.

Ernst Hiitonen.
Attaché à la Légation.

Renseignements qui accompagnaient la lettre de la Légation de Finlande du 26.XI.1928 classée H.111.26.

A.1.98

Renseignements concernant : a) les services publics,
b) les associations,
c) les personnalités,
d) les ouvrages sur la vie intellectuelle.

a) 1 - Ministère de l'Instruction publique, Helsinki.
2 - L'Université de l'Etat, Helsinki.
3 - L'Université finnoise, Turku.
4 - L'Université suédoise, Turku (Abo).
5 - L'Ecole des hautes études techniques, Helsinki.
6 - L'Ecole finnoise des hautes études commerciales, Helsinki.
7 - L'Ecole suédoise des hautes études commerciales, Helsinki.
8 - L'Ecole technique, Tampere.
9 - L'Ecole industrielle, Helsinki.
10 - La Bibliothèque de la Chambre des Députés, Helsinki.
11 - La Bibliothèque de l'Université, Helsinki.
12 - La Bibliothèque des étudiants, Vanha Ylioppilastalo, Helsinki.
13 - La Bibliothèque de la Ville Helsinki-Helsingfors, Richardink, 7, Helsinki.
14 - Le Musée national ethnographique, Helsinki.
15 - Musée des Beaux-Arts, Helsinki.
16 - Musée des Beaux-Arts de Turku, Turku.
17 - Musée historique de Turku, Turku.

b) 1 - Association des professeurs et fonctionnaires de l'Université de Helsinki, Helsingin Yliopisto, Helsinki.
2 - Association des maîtres de conférences de l'Université de Helsinki, Helsingin Yliopisto, Helsinki.
3 - Association des étudiants de Finlande, Vanha Ylioppilastalo, Helsinki.
4 - Académie des sciences, Tieteellisten Seurain Talo, Helsinki.

5 - Association des médecins finnois, Tieteellisten Seurain Talo, Helsinki.

6 - Association médicale, Tieteellisten Seurain Talo, Helsinki.

7 - Association des journalistes de Finlande, Helsinki.

8 - Commission des Bibliothèques de l'Etat, Ratak, 1, Helsinki.

9 - Association des éditeurs de Finlande, Helsinki.

c) M. C. ENCKELL, Ministre de Finlande à Paris.

M. R. ERICH, Ministre de Finlande à Genève.

Melle Anna FRIBERG, Docteur, Rédactrice en chef du "Naisten Aäni" Laivurinrinne 10, Helsinki.

Mme Ilmi HALLSTEN, Président de l'Association des femmes finlandaises, Helsinki.

M. Y. HIRN, Professeur de l'Université à Helsinki.

M. Lauri INGMAN, Professeur de l'Université, Ministre de l'Instruction publique.

M. K. S. JOHANSSON, Recteur de l'Académie suédoise à Turku.

M. V. KOSKENNIEMI, Recteur de l'Université finnoise à Turku, add. Turun Suomalainen Yliopisto, Turku.

M. O. MANTERE, Directeur de l'Administration centrale des Ecoles, Ratak 4, Helsinki.

M. W. RUIN, Professeur de l'Université à Helsinki.

M. G. SCHAUMAN, Directeur de la Bibliothèque de l'Université, Yliopiston Kirjasto, Helsinki.

M. E. N. SETÄLÄ, Ministre des Affaires étrangères.

Mme E. STAHLBERG, femme de lettres, Runebergink 21, Helsinki.

M. W. SÖDERHJELM, Ministre de Finlande à Stockholm.

M. L. TUDDER, Sous-Directeur de la Bibliothèque de l'Université, Yliopiston Kirjasto, Helsinki.

M. A. TULENHEIMO, Recteur de l'Université, Helsinki.

M. V. VOIONMAA, Professeur de l'Université à Helsinki.

M. V. VUOLIJOKI, ancien Président de la Chambre des Députés.

JL/RG

aa

A/1/98

8 Novembre 6

Monsieur le Ministre,

Je regrette vivement qu'il ne vous soit pas possible de venir à Paris maintenant et j'espère que pour une prochaine réunion j'aurai le plaisir de vous voir.

Je ne suis pas étonné de ce que vous me répondez au sujet de la lettre que je vous ai écrite dernièrement. Il est tout naturel que la solution de cette affaire ne puisse pas être rapide. D'ailleurs, comme je l'ai expliqué dans cette lettre même, c'est à la suite d'une résolution de l'Assemblée que je me suis trouvé dans l'obligation de donner suite à cette résolution en saisissant les délégués des Etats.

Quant aux résultats obtenus par l'Institut depuis le début, l'Assemblée de septembre 1926 les a trouvés appréciables pour une première année. Je crois pouvoir assurer qu'au bout de la deuxième ils seront plus sensibles encore et de nature à intéresser votre Gouvernement.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération et de mes sentiments dévoués.

Le Directeur :

A Son Excellence
Monsieur SODERHJELM
Ministre de Finlande
Stockholm - Suède

4. 11. 26.

Monsieur le Directeur,

Il m'est impossible, à mon grand regret, de penser à un voyage maintenant. Mon collègue, M. Enckell, n'étant pas à Paris non plus, j'ai prié notre chargé d'affaires ad interim, Monsieur Vuorimaa (Légation de Finlande, Rue Clément Marot 3) de venir à la réunion du 15 novembre en état de mon remplaçant.

Je ferai de mon mieux pour obtenir

une subvention de mon Gouvernement. Mais, comme je vous l'ai dit au printemps, s'il est enclin maintenant à fournir une somme selon votre barème (et je ne peux même pas le garantir) il ne sera certainement prêt à accorder à ce jardin une contribution annuelle avant d'avoir vus des résultats pratiques de l'activité de votre Institut.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur et chers Collègues, l'assurance de mes sentiments dévoués

Wenn Södergelm

Södergelm

(copie)

pour A/I/98.

original H/III/26 JL/LG.

26 octobre 1927

Cher Monsieur le Ministre,

Je suis navré de ne pas m'être trouvé à la maison au moment où vous avez déposé votre carte. J'aurais aimé vous voir et vous remercier de la cordialité avec laquelle vous avez toujours voulu entretenir des rapports avec l'Institut international et avec son Directeur.

Je regrette beaucoup votre départ et espère avoir un jour le plaisir de vous voir en Finlande.

En attendant, je vous prie d'agréer, cher Monsieur le Ministre, l'assurance de mes sentiments de haute considération et de dévouement.

Le Directeur :

Monsieur Charles Enckell
Ministre de Finlande,
3, rue Clément Marot,
PARIS.

/JA

Cette (Copie) A.1.98

Original: H/III/26

18 novembre 1926

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint une note confirmant les demandes que vous a exprimées samedi M. Roger Lévy pour l'Institut international de Coopération intellectuelle.

J'espère que grâce à votre bienveillante entremise, l'Institut pourra obtenir une partie tout au moins des renseignements, ouvrages ou périodiques mentionnés dans cette note

Je souhaite aussi que vous puissiez désigner bientôt un étudiant de votre pays qui nous aiderait à organiser les relations de l'Institut international de Coopération intellectuelle avec l'Etat ~~serbe, Croate et Slovène~~ yougoslave, et, en particulier, à dépouiller les ouvrages et périodiques qui nous parviennent de Yougoslavie.

Je suis particulièrement heureux de ce que, en attendant la désignation d'un délégué officiel auprès de l'Institut, vous vouliez bien représenter aux réunions des Délégués, l'Etat serbe, croate et slovène.

Je tiens à vous exprimer mes sentiments personnels de reconnaissance pour l'intérêt que vous ne cessez de témoigner à notre Institution, et je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma haute considération.

Le Directeur

N O T E

concernant les renseignements et ouvrages demandés par l'Institut international de Coopération intellectuelle au Ministère ~~d'Estonie~~ de Finlande

---

a) Désignations exactes et adresses des services publics intéressés à la vie intellectuelle : Ministère de l'Instruction publique, Académies, Universités, Grandes écoles, Ecoles spéciales, Bibliothèques, Musées.

b) Sociétés savantes.

c) Grandes Associations (de propagande, d'études, de défense professionnelle en matière de travail intellectuel).

d) Personnalités qui ont témoigné une sympathie agissante à l'égard de la vie intellectuelle.

e) Principales maisons d'édition (avec les annuaires, catalogues, publications diverses).

f) Publications périodiques et quotidiennes.

L'Institut international de Coopération intellectuelle serait heureux que le Gouvernement ~~estonien~~ finlandais lui procurât, à titre gracieux, les principaux annuaires estoniens de l'enseignement, de la presse et de la vie intellectuelle en général, ainsi que les principaux périodiques estoniens et les ouvrages les plus importants parus au cours de chaque année et concernant la vie intellectuelle en Estonie et dans ses rapports avec l'étranger.

4/I/98

10 Juillet 6

EB/AL

Monsieur le Ministre,

J'ai pris connaissance avec grand intérêt de la liste des ouvrages que vous avez bien voulu nous adresser sur la Finlande. J'ai parcouru quelques-uns d'entre eux, en particulier le grand livre "Finland" avec le plus vif plaisir.

Je vous remercie de la peine que vous avez prise, en mettant à la disposition de l'Institut une documentation aussi riche et je suis heureux de vous dire à nouveau toute la satisfaction que je ressens à voir s'établir entre nous une aussi étroite collaboration.

Veuillez agréer, je vous prie, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le Directeur

Monsieur le Professeur SODERHJELM
Ministre de Finlande à
STOCKHOLM
SUEDE

8P/I/A

Légation de Finlande

Stockholm, le 30 juin 1926.

H
B

A/I/98

B.G.P.

Monsieur le Directeur,

Par le même courrier je fais envoyer à l'Institut un certain nombre de publications concernant la Finlande dont la liste est ici jointe. Je me permets d'attirer surtout votre attention sur le grand livre "Finland" où l'on trouve des renseignements multiples sur différents côtés de notre vie intellectuelle. Ce premier envoi sera complété par d'autres à mesure que vos besoins appellent des informations sur des spécialités.

Très heureux d'avoir fait votre connaissance et d'avoir vu fonctionner l'Institut, je vous prie, cher Directeur, d'accepter l'assurance de mes sentiments distingués et sympathiques.

Hermann Södervjelm

A M. Julien Luchaire,
Directeur de l'Institut international
de coopération intellectuelle,
Paris.

(liste mise dans le dossier A/V/2)

12.VII.26.

A DÉ

PARIS 14 30 5 18 JUIN 26 R. STE ANNE

TÉLÉGRAMME OFFICIEL

M LUCHAIRE INTELLECTI PARIS + 111

~~[illegible]~~ 66025

Indications de réception.

N° 2

VOIE T.S.F.

CENTRAL-RADIO PARIS 1 15 28

ORIGINE.	NUMÉRO.	NOMBRE DE MOTS.	DATE.	HEURE DE DÉPÔT.	MENTIONS DE SERVICE.
5017 STOCKHOLM	22 19 1205 +				Finlande

REGRETTE IMPOSSIBLE VENIR VENDREDI DELAI TROP BREF STOP MINISTRE ENCKELL

ME REMPLACERA STOP ESPERE ARRIVER PREMIERS JOURS JUIN + SOEDERHJELM +

N° 700 bis. — (Mai 1920. — 2-21 jaune.)

Légation de Finlande

Stockholm, le 8 juin 1926.

A/I/98

Delqué

INSTITUT INTERNATIONAL de COOPÉRATION INTELLECTUELLE
19 JUIN 192
REÇU

Monsieur le Directeur,

En vous remerciant de votre lettre du 3 juin, où vous me donnez la bonne nouvelle que vous resterez à Paris jusqu'au 17 de ce mois, je m'empresse de vous faire savoir que je compte y arriver le 15 au soir ou le 16 dans la matinée, au plus tard. Je vous serais reconnaissant de vouloir indiquer par téléphone à la légation de Finlande l'heure où je pourrai vous aller voir à l'Institut.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Hans Södergjelm

A. M. Julien L u c h a i r e ,
Directeur de l'Istitut international
de coopération intellectuelle.
P a r i s .

A/S/98

3 juin 6.

Monsieur le Ministre,

Je m'empresse de répondre à votre aimable lettre du 30 mai que mon départ pour la Pologne n'aura pas lieu avant le 17 de ce mois. Je conserve par conséquent l'espoir de vous voir à votre prochaine venue à Paris, sur une date exacte de laquelle je vous serais très obligé de vouloir bien me fixer.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments très distingués et dévoués.

A Son Excellence
Monsieur le Professeur Jarl Werner SODERHJELM
Ministre de Finlande à
STOCKHOLM

LEGATION DE FINLANDE

30. D. 26.

A/T/98

Monsieur le Directeur,

Je viens de recevoir votre missive, et j'ai pris connaissance de votre lettre par le premier courrier.

Comme je vous ai télégraphié, mon intention était de venir vous trouver à Paris avant votre départ. Malheureusement, il paraît qu'il y aura ici bientôt une crise gouvernementale, et un rapporteur étranger aura beaucoup de difficultés à s'absenter avant qu'elle ne soit terminée. Par conséquent, et étant donné que vous vous absenterez déjà le 12 cour., il me sera probablement impossible de vous rejoindre. Mais si je me décide en tout cas de partir, j'espère pouvoir

trouver à Paris les chefs des différents bureaux, et je m'entendrai avec eux, espérant pouvoir prendre part à la réunion de l'automne.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, mes hommages très respectueux.

Werner Söderhjelm.

JL/RG

A/I/98

II Mai 6

Monsieur le Délégué,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, sur le désir du Comité de Direction de l'Institut International de Coopération Intellectuelle, la prochaine réunion des Délégués d'Etats aura lieu le vendredi 2I courant, à 3 heures de l'après-midi, en présence des membres du Comité de Direction .

Je vous serais teès obligé de bien vouloir assister à cette séance qui sera importante .

Veuillez agréer, Monsieur le Délégué, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur:

Monsieur le Professeur Jarl Werner SODERHJELM
Ministre de Finlande
à Stockholm

EB/RG

28 Avril 6

Monsieur le Chargé d'Affaires,

En l'absence de M.LUCHAIRE, Directeur de l'Institut International de Coopération Intellectuelle, je tiens à vous écrire pour vous remercier en son nom de votre aimable lettre du 22 Avril .

Il nous est particulièrement agréable de voir le nombre des Délégués d'Etats auprès de l'Institut s'accroître de jour en jour et nous attachons un prix particulier à la représentation de votre grand Pays .

Veuillez agréer, je vous prie, Monsieur le Chargé d'Affaires, l'expression de ma haute considération.

Le Secrétaire Général:

(E.BREMOND)

Monsieur le Chargé d'Affaires de Finlande
Légation de Finlande,
3 Rue Clément Marot 3
Paris

Légation de Finlande
3, rue Clément Marot (VIIIe)

Paris, le 22 avril 1926.

A

N° 539

Dossier [illegible] Comité [illegible] Délégué [illegible]

Monsieur le Directeur,

Me référant à votre lettre du 18 mars dernier, par laquelle vous avez invité le Gouvernement de Finlande à nommer un Déléqué auprès de l'Institut International de Coopération Intellectuelle, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que Monsieur le Professeur Jarl Werner Söderhjelm, Ministre de Finlande à Stockholm, représentera la Finlande à cet Institut.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Eero Järnefelt
Chargé d'Affaires a.i.

Monsieur Julien L U C H A I R E,
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle,
2, rue Montpensier,
P a r i s.

INSTITUT INTERNATIONAL de COOPÉRATION INTELLECTUELLE
24 AVR.
REÇU

DE

Légation de Finlande
3, rue Clément Marot VIIme
N° 370

Paris, le 23 Mars 1926.

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du I8 courant, par laquelle vous avez invité le Gouvernement de Finlande, à nommer un Délégué auprès de l'Institut International de Coopération Intellectuelle.

Je n'ai pas manqué de communiquer votre lettre à mon Gouvernement, et dès que j'aurais sa réponse, je me permettrai de revenir sur ce sujet.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Grecheli

Monsieur Julien LUCHAIRE
Directeur de l'Institut International
de Coopération Intellectuelle
2, rue Montpensier

PARIS-

JL/RG

A/I/98

18 Mars 6

Monsieur le Ministre,

Comme suite à notre conversation, j'ai l'honneur de vous rappeler que le règlement de l'Institut International de Coopération Intellectuelle, approuvé par le Conseil de la Société des Nations, établit que les Etats peuvent nommer des Délégués auprès de l'Institut.

Ces Délégués ont pour mission de recevoir communication de tous les actes importants de notre Administration, de les faire connaître à leur Gouvernement et, d'autre part, de nous informer des dispositions des autorités de leur pays à l'égard des projets que l'organisme de coopération intellectuelle a mis à son ordre du jour. Une douzaine d'Etats ont, ces derniers temps, nommé leurs Délégués. Ils ont choisi soit parmi les personnalités importantes de leurs milieux intellectuels, soit parmi les diplomates accrédités à Paris.

Je n'ai pas besoin de vous dire que je serais particulièrement heureux si le Gouvernement Finlandais voulait donner à l' Institut International une telle preuve de ses bienveillantes dispositions.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur:

à Son Excellence Monsieur ENCKELL
Envoyé Extraordinaire et Ministre
Plénipotentiaire de Finlande à Paris